

# 往来香港迪士尼乐园 的士乘客实用资料

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
2011年7月



## 的士收费表 (港币) 2011年7月10日(星期日)起生效

类别	收费详情	费用
市区的士	首2公里或其任何部分	\$20
	其后每200米或其部分 / 每分钟等候时间或其部分	
	• 直至应收款额达\$72.5	\$1.5
	• 在应收款额达\$72.5后	\$1
新界的士	首2公里或其任何部分	\$16.5
	其后每200米或其部分 / 每分钟等候时间或其部分	
	• 直至应收款额达\$55.5	\$1.3
	• 在应收款额达\$55.5后	\$1
大屿山的士	首2公里或其任何部分	\$15
	其后每200米或其部分 / 每分钟等候时间或其部分	
	• 直至应收款额达\$132	\$1.3
	• 在应收款额达\$132后	\$1.2

### 其他收费

项目	市区的士	新界的士	大屿山的士
每件行李#	\$5	\$4	\$5
残疾乘客赖以行动的轮椅及拐杖	免费	免费	免费
每只动物或鸟类 / 每程电召预约服务	\$5	\$4	\$5

# 司机可就每件摆放在车尾行李箱的行李, 或每件摆放在车厢内而长、阔、高总和超过140厘米的行李, 收取行李附加费。婴儿车亦需按照有关准则缴付行李附加费。此外, 香港的士并没有限制运载乘客所携带行李之数目。一般的士车尾行李箱可容纳大约三件(每件体积为1.7米长 x 0.7米阔 x 0.5米高)的行李。

## 使用收费隧道、收费道路或收费区的附加费(港币)

海底隧道	司机所付的隧道费 + \$10(回程费)*
东区海底隧道	司机所付的隧道费 + \$15(回程费)*
西区海底隧道	司机所付的隧道费 + \$15(回程费)*
青屿干线	\$30
其他收费隧道、收费道路或收费区	司机所付的使用费



\*在下列情况乘客毋须缴付回程费:  
■ 在过海的士站上车; 或  
■ 最终目的地非位于海港的另一方。

# Travelling To and From Hong Kong Disneyland Useful Information for Taxi Passengers

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
July 2011



## Taxi Fare Table (HK\$) Effective from 10 July 2011 (Sunday)

类别	收费详情	费用
Urban Taxi	For the first 2 kilometres or any part thereof	\$20
	For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof	
	• Until the chargeable amount reaches \$72.5	\$1.5
	• After the chargeable amount has reached \$72.5	\$1
NT Taxi	For the first 2 kilometres or any part thereof	\$16.5
	For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof	
	• Until the chargeable amount reaches \$55.5	\$1.3
	• After the chargeable amount has reached \$55.5	\$1
Lantau Taxi	For the first 2 kilometres or any part thereof	\$15
	For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof	
	• Until the chargeable amount reaches \$132	\$1.3
	• After the chargeable amount has reached \$132	\$1.2

### Additional Charge

项目	Urban Taxi	NT Taxi	Lantau Taxi
Every baggage#	\$5	\$4	\$5
Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers	Free	Free	Free
Every animal or bird / For every hiring arranged through telephone booking	\$5	\$4	\$5

# Baggage charge may be levied on every piece of baggage that is carried inside the baggage compartment, and every piece of baggage with total dimensions (length + width + height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment. Baby prams are also required to pay the additional charge for baggage according to the guidelines. In addition, there is no limit on the number of baggage carried by passengers inside a taxi in Hong Kong. A taxi can normally carry about three suitcases of regular size (1.7m length x 0.7m width x 0.5m height) in baggage compartment.

## Surcharge for every hiring involving the use of toll tunnel, toll road or toll area (HK\$)

Cross-Harbour Tunnel	Amount of toll paid by driver + \$10 (return toll)*
Eastern Harbour Crossing	Amount of toll paid by driver + \$15 (return toll)*
Western Harbour Crossing	Amount of toll paid by driver + \$15 (return toll)*
Lantau Link	\$30
Other toll tunnel, toll road or toll area	Amount of toll paid by driver



\* It is not necessary for a passenger to pay the return toll if:  
■ the hiring begins from a cross-harbour taxi stand; or  
■ the final destination is not on the opposite side of the harbour.

# 往來香港迪士尼樂園 的士乘客實用資料

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
2011年7月



## 的士收費表 (港幣) 2011年7月10日(星期日)起生效

类别	收费详情	费用
市區的士	首2公里或其任何部分	\$20
	其後每200米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分	
	• 直至應收款額達\$72.5	\$1.5
	• 在應收款額達\$72.5後	\$1
新界的士	首2公里或其任何部分	\$16.5
	其後每200米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分	
	• 直至應收款額達\$55.5	\$1.3
	• 在應收款額達\$55.5後	\$1
大嶼山的士	首2公里或其任何部分	\$15
	其後每200米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分	
	• 直至應收款額達\$132	\$1.3
	• 在應收款額達\$132後	\$1.2

### 其他收費

項目	市區的士	新界的士	大嶼山的士
每件行李#	\$5	\$4	\$5
殘疾乘客賴以行動的輪椅及拐杖	免費	免費	免費
每隻動物或鳥類 / 每程電召預約服務	\$5	\$4	\$5

# 司機可就每件擺放在車尾行李箱的行李, 或每件擺放在車廂內而長、闊、高總和超過140厘米的行李, 收取行李附加費。嬰兒車亦需按照有關準則繳付行李附加費。此外, 香港的士並沒有限制運載乘客所攜帶行李之數目。一般的士車尾行李箱可容納大約三件(每件體積為1.7米長x0.7米闊x0.5米高)的行李。

## 使用收費隧道、收費道路或收費區的附加費(港幣)

海底隧道	司機所付的隧道費 + \$10(回程費)*
東區海底隧道	司機所付的隧道費 + \$15(回程費)*
西區海底隧道	司機所付的隧道費 + \$15(回程費)*
青嶼幹線	\$30
其他收費隧道、收費道路或收費區	司機所付的使用費



\*在下列情況乘客毋須繳付回程費:  
■ 在過海的士站上車; 或  
■ 最終目的地非位於海港的另一方。

乘客須依法按表繳付的士車費

Passenger shall pay taxi fare as recorded by the taximeter in accordance with the law

乘客須依法按錶繳付的士車費

## 由香港迪士尼樂園至香港主要地方的大約收費

以下車費是按照大約車程距離所作出的概略估計，以作參考之用。有關車費不包括的士其他收費，但已包括有關之收費隧道、收費道路或收費區的附加費。

香港島		九龍	
目的地	市區的士	目的地	市區的士
銅鑼灣	\$230	黃大仙	\$165
灣仔	\$235	長沙灣	\$165
中環	\$240	佐敦	\$170
北角	\$250	紅磡站	\$175
西區	\$255	九龍塘	\$175
鰂魚涌	\$260	旺角	\$175
香港仔	\$265	尖沙咀 / 尖沙咀東	\$180
淺水灣	\$270	油麻地	\$180
柴灣	\$285	九龍灣	\$205
赤柱	\$295	觀塘	\$215
小西灣	\$300	鯉魚門	\$225

新界					
目的地	市區的士	新界的士	目的地	市區的士	新界的士
青衣站	\$130	\$120	落馬洲 (新田)	\$240	\$230
深井	\$140	\$130	馬鞍山市中心	\$245	\$235
荃灣站	\$150	\$140	落馬洲支線公共運輸交匯處	\$245	\$235
屯門市中心	\$185	\$175	深圳灣口岸(港方口岸區)	\$250	\$240
沙田市中心	\$200	不適用	大埔墟站	\$255	\$245
洪水橋	\$205	\$195	清水灣	\$255	\$340
元朗市中心/錦田	\$210	\$200	將軍澳	\$260	不適用
天水圍市中心	\$235	\$225	上水站	\$270	\$260
濕地公園	\$235	\$225	西貢市中心	\$280	\$280
			粉嶺站	\$285	\$275

北大嶼山			南大嶼山		
目的地	市區的士	新界的士	目的地	大嶼山的士	大嶼山的士
欣澳	\$30	不適用	長沙	\$155	\$155
東涌站	\$85	不適用	梅窩	\$165	\$165
機場	\$115	\$105	昂坪 (寶蓮寺)	\$215	\$215
亞洲國際博覽館	\$120	不適用	大澳	\$225	\$225

注意：●市區的士(紅色)可前往香港任何地區(大嶼山南部除外)。

●新界的士(綠色)可前往新界西北及東北地區，並可沿指定路線往返某些指定地點，包括機場及香港迪士尼樂園等。

●大嶼山的士(藍色)可前往大嶼山各區。

### 乘客須知

- 行李附加費**  
一般來說，司機可就下列行李，收取行李附加費：
  - 每件擺放在車尾行李廂內的行李；或
  - 每件擺放在車廂內而長、闊、高總和超過140厘米的行李。**嬰兒車亦需按照上述準則繳付行李附加費。**  
殘疾乘客的輪椅及拐杖無須收費。

- 車費收據**  
每輛的士均已安裝收據打印機，乘客可向的士司機索取機印車費收據。如無合理辯解，的士司機不得拒絕按乘客要求發出收據，否則即屬違法。如果收據打印機失靈，的士司機應發出手寫收據。

- 車費找續**  
的士司機若未能為港幣500元或1,000元面額的紙幣提供找續，不屬違法。

- 如乘客未有佩戴安全帶：-
  - 即屬違法；
  - 的士司機可以拒絕接載或駕駛；及
  - 乘客可被要求繳付的士車費及離開車輛。

#### 5. 常用電話號碼

**1823電話中心**    **交通投訴組**    **警方投訴熱線**  
熱線電話：1823    熱線電話：2889 9999    熱線電話：2527 7177

**馬路的事 不容有失**    **香港旅遊發展局**  
**24小時免費的士失物熱線**    熱線電話：2508 1234  
熱線電話：187 2920

## Approximate Fare from Hong Kong Disneyland to Various Locations in the Territory

The below fares are estimated fares for reference based on the approximate journey distances. The fares do not include additional taxi charges but include the related toll charges.

Hong Kong Island		Kowloon	
Destination	Urban Taxi	Destination	Urban Taxi
Causeway Bay	\$230	Wong Tai Sin	\$165
Wan Chai	\$235	Cheung Sha Wan	\$165
Central	\$240	Jordan	\$170
North Point	\$250	Hung Hom Station	\$175
Western District	\$255	Kowloon Tong	\$175
Quarry Bay	\$260	Mong Kok	\$175
Aberdeen	\$265	Tsim Sha Tsui / Tsim Sha Tsui East	\$180
Repulse Bay	\$270	Yau Ma Tei	\$180
Chai Wan	\$285	Kowloon Bay	\$205
Stanley	\$295	Kwun Tong	\$215
Siu Sai Wan	\$300	Lei Yue Mun	\$225

New Territories					
Destination	Urban Taxi	NT Taxi	Destination	Urban Taxi	NT Taxi
Tsing Yi Station	\$130	\$120	Lok Ma Chau Spur Line	\$245	\$235
Sham Tseng	\$140	\$130	Public Transport Interchange		
Tsuen Wan Station	\$150	\$140	Shenzhen Bay Port	\$250	\$240
Tuen Mun Town Centre	\$185	\$175	(Hong Kong Port Area)		
Sha Tin Town Centre	\$200	N/A	Tai Po Market Station	\$255	\$245
Hung Shui Kiu	\$205	\$195	Clear Water Bay	\$255	\$340
Yuen Long Town Centre /Kam Tin	\$210	\$200	Tseung Kwan O	\$260	N/A
Tin Shui Wai Town Centre	\$235	\$225	Sheung Shui Station	\$270	\$260
Wetland Park	\$235	\$225	Sai Kung Town Centre	\$280	\$280
Lok Ma Chau (San Tin)	\$240	\$230	Fanling Station	\$285	\$275
Ma On Shan Town Centre	\$245	\$235			

North Lantau Island				South Lantau Island	
Destination	Urban Taxi	NT Taxi	Lantau Taxi	Destination	Lantau Taxi
Sunny Bay	\$30	N/A	\$25	Cheung Sha	\$155
Tung Chung Station	\$85	N/A	\$75	Mui Wo	\$165
Airport	\$115	\$105	\$115	Ngong Ping (Po Lin Monastery)	\$215
AsiaWorld-Expo	\$120	N/A	\$120	Tai O	\$225

- Note: ●Urban taxi (red) is permitted to operate throughout Hong Kong (except southern part of Lantau Island).  
●New Territories taxi (green) is permitted to operate in northwest and northeast New Territories, and along specified routes to some designated locations including the Airport and Hong Kong Disneyland, etc.  
●Lantau taxi (blue) is permitted to operate within Lantau Island.

### Notes to Passengers

- Additional Charge for Baggage**  
In general, additional charge for baggage may be levied on:
  - every piece of baggage that is carried inside the baggage compartment; or
  - every piece of baggage with total dimensions (length + width + height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment.

Baby prams are also required to pay the additional charge for baggage according to the above guidelines.

Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers are free of charge.

#### 2. Fare Receipt

Taxis are installed with a receipt printing device. Passengers can ask for a machine-printed fare receipt. It is an offence if taxi drivers refuse, without reasonable excuse, to issue receipts to passengers upon request. In case the receipt printing device fails to operate, the taxi driver should issue a hand-written receipt.

#### 3. Fare Change

It is not an offence if a taxi driver cannot give change to HK\$500 or HK\$1,000 notes.

#### 4. If a Passenger Does Not Wear a Seat Belt:-

- the passenger commits an offence;
- the taxi driver may refuse the hire or to drive; and
- the passenger may be required to pay the taxi fare and leave the vehicle.

#### 5. Useful Telephone Numbers

**1823 Call Centre**    **Transport Complaints Unit**    **Police Complaints Hotline**  
Hotline: 1823    Hotline: 2889 9999    Hotline: 2527 7177

**Road Co-op Lost & Found 24-Hour Free**    **Hong Kong Tourism Board**  
**Hotline for Lost Property on Taxi**    Hotline: 2508 1234  
Hotline: 187 2920

## 由香港迪士尼乐园至香港主要地方的大约收费

以下车费是按照大约车程距离所作出的概略估计，以作参考之用。有关车费不包括的士其他收费，但已包括有关之收费隧道、收费道路或收费区的附加费。

香港岛		九龍	
目的地	市区的士	目的地	市区的士
铜锣湾	\$230	黄大仙	\$165
湾仔	\$235	长沙湾	\$165
中环	\$240	佐敦	\$170
北角	\$250	红磡站	\$175
西区	\$255	九龙塘	\$175
鰂鱼涌	\$260	旺角	\$175
香港仔	\$265	尖沙咀 / 尖沙咀东	\$180
浅水湾	\$270	油麻地	\$180
柴湾	\$285	九龙湾	\$205
赤柱	\$295	观塘	\$215
小西湾	\$300	鲤鱼门	\$225

新界					
目的地	市区的士	新界的士	目的地	市区的士	新界的士
青衣站	\$130	\$120	落马洲 (新田)	\$240	\$230
深井	\$140	\$130	马鞍山市中心	\$245	\$235
荃湾站	\$150	\$140	落马洲支線公共運輸交匯處	\$245	\$235
屯門市中心	\$185	\$175	深圳灣口岸(港方口岸區)	\$250	\$240
沙田市中心	\$200	不適用	大埔墟站	\$255	\$245
洪水橋	\$205	\$195	清水灣	\$255	\$340
元朗市中心/錦田	\$210	\$200	將軍澳	\$260	不適用
天水圍市中心	\$235	\$225	上水站	\$270	\$260
湿地公园	\$235	\$225	西貢市中心	\$280	\$280
			粉嶺站	\$285	\$275

北大屿山			南大屿山		
目的地	市区的士	新界的士	目的地	大嶼山的士	大嶼山的士
欣澳	\$30	不適用	長沙	\$155	\$155
东涌站	\$85	不適用	梅窩	\$165	\$165
机场	\$115	\$105	昂坪 (寶蓮寺)	\$215	\$215
亚洲国际博览馆	\$120	不適用	大澳	\$225	\$225

注意：●市区的士(紅色)可前往香港任何地区(大嶼山南部除外)。

●新界的士(綠色)可前往新界西北及东北地区，并可沿指定路線往返某些指定地點，包括機場及香港迪士尼樂園等。

●大嶼山的士(藍色)可前往大嶼山各區。

### 乘客須知

- 行李附加費**  
一般來說，司機可就下列行李，收取行李附加費：
  - 每件擺放在車尾行李廂內的行李；或
  - 每件擺放在車廂內而長、闊、高總和超過140厘米的行李。**嬰兒車亦需按照上述準則繳付行李附加費。**  
殘疾乘客的輪椅及拐杖無須收費。

- 車費收據**  
每輛的士均已安裝收據打印機，乘客可向的士司機索取機印車費收據。如無合理辯解，的士司機不得拒絕按乘客要求發出收據，否則即屬違法。如果收據打印機失靈，的士司機應發出手寫收據。

- 車費找續**  
的士司機若未能為港幣500元或1,000元面額的紙幣提供找續，不屬違法。

- 如乘客未有佩戴安全帶：-
  - 即屬違法；
  - 的士司機可以拒絕接載或駕駛；及
  - 乘客可被要求繳付的士車費及離開車輛。

#### 5. 常用電話號碼

**1823電話中心**    **交通投訴組**    **警方投訴熱線**  
熱線電話：1823    熱線電話：2889 9999    熱線電話：2527 7177

**馬路的事 不容有失**    **香港旅遊發展局**  
**24小時免費的士失物熱線**    熱線電話：2508 1234  
熱線電話：187 2920

乘客須依法按錶繳付的士車費

Passenger shall pay taxi fare as recorded by the taximeter in accordance with the law

乘客須依法按表繳付的士車費